

# Molestie a danno di persone anziane



## TENERE SICURI I PROPRI SOLDI E BENI

Queste informazioni sono offerte dal **Seniors Legal and Support Service** presso il Caxton Legal Centre. Il servizio è finanziato dal governo statale. Il centro di assistenza legale offre, a titolo gratuito, servizi riservati legali e di assistenza sociale alle persone anziane per aiutarle a far fronte a molestie o incuria ad opera di familiari o conoscenti fidati.

### COME OTTENERE ASSISTENZA GRATUITA — PASSO PER PASSO

Le molestie possono essere di natura finanziaria, verbale, emotiva, fisica o una combinazione di queste. È spesso difficile parlare di questi problemi ed è normale provare vergogna per quanto sta succedendo. Se sei preoccupata o intimorita e vuoi conoscere le tue opzioni per migliorare la situazione, puoi chiamare il numero verde di portata statale 1300 651 192 e richiedere assistenza.

## STORIE COMUNI

**in cui i soldi e i beni di persone anziane potrebbero essere usati in modo improprio**

Tutti i giorni molte persone anziane in Australia prendono decisioni che mettono a repentaglio i propri soldi o i propri beni. Purtroppo, spesso sono i familiari che spingono gli anziani a prendere decisioni sbagliate. Situazioni comuni che potrebbero mettere a rischio le tue finanze sono:

- prestare soldi a familiari o conoscenti
- firmare documenti bancari che ti rendono responsabile per un mutuo di un'altra persona (ad esempio una garanzia o un'ipoteca sulla tua casa)
- prendere a prestito soldi dalla banca per un'altra persona quando tu non ottieni alcun vantaggio economico da tale mutuo
- prestare soldi per l'attività commerciale di un familiare o conoscente
- donare dei soldi senza capire come ciò può avere ripercussioni sulla tua pensione di vecchiaia o

su decisioni che puoi prendere in merito a servizi di assistenza geriatrica

- mettere dei soldi in un conto bancario cointestato senza limiti sul modo in cui i soldi possono essere prelevati
- dare a qualcun altro l'autorizzazione a operare su conti bancari o in merito a prestazioni del Centrelink
- vendere la tua casa e pagare un appartamento separato o un alloggio in comune, soprattutto se lo fai dopo avere ricevuto la promessa da parte dei tuoi familiari di prestarti assistenza fisica nel corso della tua vecchiaia
- non ricevere consigli legali prima di firmare un documento legale (procura permanente) che riguarda le tue finanze
- acconsentire a che qualcuno riceva un sussidio del Centrelink per prendersi cura di te mentre invece non ricevi assistenza adeguata
- iniziative truffaldine su internet, al telefono o porta-a-porta.

**caxton**  
legal centre inc

# MOTIVI PER CUI LE COSE NON VANNO PER IL VERSO GIUSTO

Le persone anziane hanno il diritto di prendere decisioni finanziarie adatte alla propria situazione, tra cui come trattare soldi e beni e come gestire tali risorse a vantaggio dei familiari, se lo desiderano. Tuttavia, potrebbero sorgere dei problemi quando o se:

- diventi vulnerabile a causa di vecchiaia, salute scadente, dipendenza assistenziale, solitudine e isolamento, mancanza di perizia nel gestire finanze, crescente confusione mentale, perdita recente del partner
- un familiare è alle prese con disagi personali, ad esempio problemi di salute mentale, naufragio di una relazione personale, disoccupazione, dipendenza da alcol o droga
- è un'usanza familiare trattare i tuoi soldi e i tuoi beni come se appartenessero a tutti i familiari
- non hai ottenuto consigli legali o finanziari prima di prendere importanti decisioni di natura economica
- non vi sono accordi per iscritto e firmati, ma solo promesse verbali
- Non ti senti abbastanza forte o sicura per dire 'no' a pressioni esercitate su di te
- tradizionali dinamiche familiari e sociali ti impediscono di denunciare le tue apprensioni
- familiari hanno aspettative in merito all'eredità o sono avidi
- non c'è nessun'altro che si accorga dei tuoi problemi e che sia in grado di dire qualcosa
- la persone di cui ti fidi perché ti aiutino a gestire le tue finanze non ti consultano in merito a decisioni o non ti mostrano la relativa documentazione
- le banche non adottano le giuste misure per tutelarti
- non si ricorre ad un interprete per superare eventuali barriere linguistiche
- la procura permanente non è stata redatta nel dovuto modo per evitare che il procuratore la usi in modo improprio.

# COME TENERE SOLDI E BENI AL SICURO DA UN USO IMPROPRIO

I modi migliori di tenere i tuoi soldi e beni sicuri sono:

- capire meglio le tue finanze parlandone con conoscenti fidati, familiari, esperti finanziari, gruppi di anziani, numeri verdi in materia finanziaria
- parlare con un esperto di resilienza finanziaria (per capire meglio come gestire i soldi) o un consulente finanziario (per trattare problemi finanziari dovuti a debiti)

- procurarti consigli legali e finanziari prima di stipulare accordi (non rivolgerti allo stesso consulente di cui si servono familiari o conoscenti)
- verificare che la tua procura permanente contenga disposizioni che ti tutelano in modo completo. Il Public Trustee o un legale privato possono aiutarti ad analizzare il documento
- insistere che si usi un interprete, documentazione stampata a caratteri maggiorati o quant'altro serva per aiutarti a capire tutte le condizioni e i documenti da firmare
- parlare con il Centrelink (personale addetto a fornire informazioni finanziarie) per capire come potrebbero esserci delle ripercussioni sulla tua pensione o sui tuoi servizi di assistenza geriatrica
- mettere per iscritto accordi con familiari e farli firmare a tutti
- visitare la banca per discutere come tenere al sicuro i tuoi soldi, soprattutto in merito a operazioni su internet, codici PIN, conti cointestati e deleghe a parti terze.

Se stress per le tue finanze o pressioni da parte dei tuoi familiari non ti fanno dormire alla notte, parlane al medico e chiedi che ti indirizzi ad un counsellor—lo stress può rendere più difficile rimanere in salute.

Potresti subire perdite di natura finanziaria perché qualcuno di cui ti fidavi ha fatto le cose sbagliate. Puoi ottenere assistenza dai servizi elencati alla sezione *Useful Contacts* (contatti utili) per proteggere o recuperare i tuoi soldi.



# DOVE OTTENERE ASSISTENZA GRATUITA

## SENIORS LEGAL AND SUPPORT SERVICE (SERVIZI LEGALI E DI SUPPORTO PER ANZIANI)

presso il Caxton Legal Centre per supporto legale e assistenza sociale e opera di patrocinio

Tel: (07) 3214 6333

## ELDER ABUSE PREVENTION UNIT (UFFICIO DI PREVENZIONE DI MOLESTIE A DANNO DI ANZIANI)

Tel: 1300 651 192

## ADA AUSTRALIA

per supporto nel sostenere i tuoi diritti decisionali o per esporre apprensioni in merito ai servizi di assistenza geriatrica

Tel: 1800 818 338 o 3637 6000

## DIVERSIFICARE

per supporto a ricevere servizi assistenziali a domicilio di alta qualità per persone di diversa estrazione culturale e linguistica

Tel: 1300 348 377

## CONSULENTI FINANZIARI

per aiuto a far fronte a comuni problemi dovuti ai debiti

Tel: 1800 007 007

## POLICE LINK (RICHIESTA DI PRONTO INTERVENTO DA PARTE DELLA POLIZIA)

Tel: 13 14 44 o 000 in situazioni d'emergenza

## PUBLIC TRUSTEE OF QUEENSLAND (FIDUCIARIO PUBBLICO DEL QUEENSLAND)

per la redazione gratuita di testamenti e procure permanenti (a pagamento)

Tel: 1300 360 044

## SERVIZIO TELEFONICO INTERPRETI

Tel: 13 14 50

## OFFICE OF THE PUBLIC GUARDIAN (UFFICIO DEL TUTORE PUBBLICO)

per denunce di molestie a danno di un adulto con limitata capacità decisionale

Tel: 1300 653 187

## QUEENSLAND ADVOCACY INCORPORATED

patrocinio legale a favore di persone disabili

Tel: 1300 130 582

## QUEENSLAND LAW SOCIETY

per contattare legali privati

Tel: 1300 367 757

## SENIORS ENQUIRY LINE (NUMERO VERDE PER INFORMAZIONI PER ANZIANI)

quando non sai a chi rivolgerti per richiedere informazioni o denunciare un problema

Tel: 1300 135 500

Caxton Legal Centre Inc.

© Copyright Caxton Legal Centre Inc.

1 Manning Street

South Brisbane Qld 4101

Telefono: (07) 3214 6333

Fax: (07) 3846 7483

Internet: [www.caxton.org.au](http://www.caxton.org.au)

Queste informazioni sono aggiornate al febbraio 2019.



## Clausola liberatoria

Questa scheda informativa mira a offrire consigli generali soltanto e non va usata in luogo di consulenza legale. Anche se si è compiuto ogni sforzo per garantire l'accuratezza all'epoca della redazione, la legge è complessa e soggetta a continue modifiche. Non si accetta alcuna responsabilità per eventuali perdite, danni o pregiudizi, finanziari o di altra natura, subito da una persona che agisca facendo affidamento sulle informazioni contenute nella presente pubblicazione o omesse dalla medesima.

